



Ref.: 105005009

Raqueta mata insectos

Manual de instrucciones

Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Raqueta eléctrica mata insectos

Electric insect killer racket 2 in 1
Raquette anti-insectes électrique 2 en 1
Raquete elétrica mata insetos 2 em 1



navelis.com

Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

ES. Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

EN. Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FR. Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PT. Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

Potencia

Power / Pouvoir / Poder

2W

Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

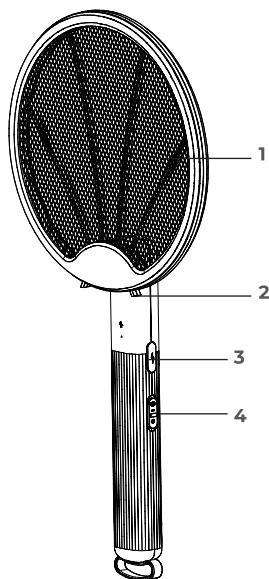
230x48x275mm

Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

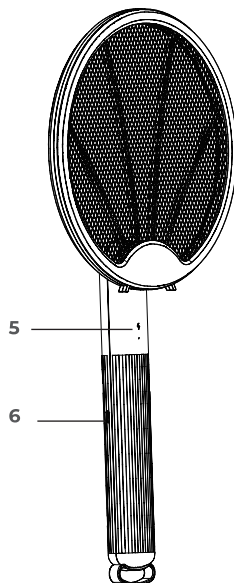
DC5V





1. Rejilla
2. Patas para modo sobremesa
3. Interruptor 'Alto Voltaje'
4. Interruptor ON, Modo raqueta y lámpara sobremesa y OFF
5. Luz indicadora 'alto Voltaje'
6. Puerto USB Tipo C

ES



1. Grid
2. Legs for desktop mode
3. 'High Voltage' Switch
4. Switch ON, Racket mode and table lamp and OFF
5. 'High Voltage' indicator light
6. USB Type C port

EN

1. Grille
2. Jambes pour le mode bureau
3. Interrupteur « haute tension »
4. Allumer, mode raquette et lampe de table et éteindre
5. Voyant « Haute tension »
6. Port USB de type C

FR

1. Grade
2. Pernas para modo desktop
3. Chave de 'Alta Tensão'
4. LIGUE, modo Raquete e abajur e DESLIGUE
5. Luz indicadora de 'Alta Tensão'
6. Porta USB tipo C

PT

Cómo utilizar

Modo raqueta mata insectos

1. Presionar el interruptor a la posición 'I' para encender el aparato, y mantener presionado el botón del interruptor de alto voltaje.
2. Cuando la luz indicadora de alto voltaje esta encendida significa que está activado 'alto voltaje' y los mosquitos serán electrocutados inmediatamente. El indicador de 'alto voltaje' se apagará después de soltar el interruptor. No tocar la rejilla, la corriente desaparecerá después de unos segundos.
3. Presionar el interruptor a la posición 'O' para apagar el producto.

Modo lámpara de sobremesa mata mosquitos

1. Presionar el interruptor a la posición 'V' para encender el aparato.
2. La luz LED violeta se encenderá y se activará la energía de alto voltaje.
3. Girar el mango a 90° y apoyar el aparato sobre sus patas. Los mosquitos y otros insectos son atraídos por la luz de la rejilla eléctrica, se electrocutarán inmediatamente cuando la toquen.
4. Presionar el interruptor a la posición 'O' para apagar el producto.

Limpieza

1. Apagar el aparato antes de limpiarlo.
2. Los insectos se deben retirar regularmente. Se recomienda limpiar después de cada uso.
3. Limpiar el exterior del aparato con un trapo húmedo una vez apagado. No utilizar productos químicos abrasivos o agresivos.
4. Este aparato no contiene ninguna parte desmontable, no desmontar ni intentar repararlo uno mismo. En caso de dudas o problemas, consultar con el servicio técnico.
5. **¡ATENCIÓN!**
No pueden reemplazarse las lámparas en este aparato. Sustituir el aparato cuando las lámparas dejen de funcionar.

Reparación

1. En caso de avería llevar el aparato al servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

How use

Swatter mode kills insects

Push the power switch on the mosquito swatter to position "I", and press and hold the high voltage switch button. Then the high voltage indicator light on, and the metal mesh of the electric mosquito swatter is equipped with high voltage, mosquitoes will be electrocuted immediately. The high voltage indicator will go out after the high voltage switch is released, and there is still residual current on the metal grid at this time. Please do not touch the grid, the current will disappear after a few seconds. Push the product power switch to the position 'O' to turn off the product.

Mosquito killing table lamp mode

1. Press the switch to the 'I' position to turn on the device.
2. The purple LED light will turn on and high voltage power will be activated.
3. Turn the handle 90° and place the appliance on its legs. Mosquitoes and other insects are attracted to the electric grid lights, they will be electrocuted immediately when they touch it.
4. Press the switch to the 'O' position to turn off the product.

Cleaning

1. Unplug the appliance before cleaning it.
2. Insects should be removed regularly. It is recommended to clean after each use.
3. Clean the exterior of the appliance with a damp cloth once it has been turned off. Do not use abrasive or aggressive chemicals.
4. This device does not contain any removable parts, do not disassemble or attempt to repair it yourself. In case of doubts or problems, consult technical service.
5. **ATTENTION!**

The lamps in this appliance cannot be replaced. Replace the device when the lamps stop working.

Faults

1. In case of breakdown, take the device to the technical assistance service.
2. Do not attempt to disassemble or repair it if you are not a qualified person.
3. If the network connection is damaged, it must be replaced immediately.


Utilisation

Le mode raquette tue les insectes

Cette lampe est conçue pour avoir une courbe de distribution lumineuse LED comparable à celle d'une ampoule à filament traditionnelle. Cette ampoule économise de l'énergie et réduit la consommation d'énergie.

La lumière bleue d'une longueur d'onde de 365 à 395 nm attire les insectes vers le réseau haute tension qui les élimine par un choc électrique de 2 000 V. Les corps des insectes tombent à travers l'espace intérieur de la lampe et l'insecte peut être retiré avec une petite brosse.

Modo lámpara de sobremesa mata mosquitos

1. Appuyez sur l'interrupteur sur la position '  ' pour allumer l'appareil.
2. Le voyant LED violet s'allumera et l'alimentation haute tension sera activée.
3. Tournez la poignée à 90° et placez l'appareil sur ses pieds. Les moustiques et autres insectes sont attirés par les lumières du réseau électrique, ils seront immédiatement électrocutés lorsqu'ils le toucheront.
4. Appuyez sur l'interrupteur en position « 0 » pour éteindre le produit.

Nettoyage

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Les insectes doivent être éliminés régulièrement. Il est recommandé de nettoyer après chaque utilisation.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide une fois qu'il a été éteint. N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs ou agressifs.
4. Cet appareil ne contient aucune pièce amovible, ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de doutes ou de problèmes, consulter le service technique.

5.ATTENTION !

Les lampes de cet appareil ne peuvent pas être remplacées. Remplacez l'appareil lorsque les lampes cessent de fonctionner.

Réparation

1. En cas de panne, apportez l'appareil au service d'assistance technique.
2. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas une personne qualifiée.
3. Si la connexion réseau est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement.

Como usar

Modo raquete mata insetos

1. Pressione o interruptor para a posição 'I' para ligar o aparelho e pressione e segure o botão do interruptor de alta tensão.
2. Quando a luz indicadora de alta tensão está acesa, significa que a 'alta tensão' está ativada e os mosquitos serão eletrocutados imediatamente. O indicador de 'alta tensão' apagará após soltar o interruptor. Não toque na grade, a corrente desaparecerá após alguns segundos.
3. Pressione o interruptor para a posição 'O' para desligar o produto.

Modo de candeeiro de mesa para matar mosquitos

1. Pressione o interruptor para a posição '☘' para ligar o dispositivo.
2. A luz LED roxa acenderá e a energia de alta tensão será ativada.
3. Rode a pega 90° e coloque o aparelho sobre as pernas. Mosquitos e outros insetos são atraídos pelas luzes da rede elétrica, serão eletrocutados imediatamente ao tocá-la.
4. Pressione o interruptor para a posição 'O' para desligar o produto.

Limpeza

1. Desligue o aparelho antes de limpá-lo.
2. Os insetos devem ser removidos regularmente. Recomenda-se limpar após cada uso.
3. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido depois de o desligar. Não utilize produtos químicos abrasivos ou agressivos.
4. Este dispositivo não contém peças removíveis, não desmonte nem tente repará-lo sozinho. Em caso de dúvidas ou problemas consulte o serviço técnico.
5. **ATENÇÃO!**

As lâmpadas deste aparelho não podem ser substituídas. Substitua o dispositivo quando as lâmpadas pararem de funcionar.

Reparar

1. Em caso de avaria leve o aparelho ao serviço de assistência técnica.
2. Não tente desmontá-lo ou repará-lo se não for uma pessoa qualificada.
3. Se a conexão de rede estiver danificada, ela deverá ser substituída imediatamente.

Precauciones seguridad



PELIGRO: ALTA TENSIÓN

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del artefacto de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
2. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
3. No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado.
4. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.
5. No usar cerca del agua, fuentes de calor, vapor o alrededor de gases corrosivos.
6. Mantener alejado de productos inflamables; como papel, ropa o cualquier otro material que pueda incendiarse.
7. No introducir los dedos ni objetos metálicos, como cuchillos, dentro de las ranuras.
8. No cubrir las ranuras cuando el aparato esté en funcionamiento.
9. Este aparato está pensada exclusivamente para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
10. El aparato no ha de ser usado en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo.
11. El aparato no es adecuado para uso en cuadras, establos

y/o lugares similares.

12. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.



Advertencia

No tocar la rejilla mientras el aparato está en funcionamiento.

Safety precautions



DANGER: HIGH VOLTAGE

1. This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the hazards involved. Children

should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are over 8 years old and under supervision.

2. Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

3. Do not use the appliance if it has been dropped or damaged.

4. Never try to open or repair the device yourself.

5. Do not use near water, heat sources, steam or around corrosive gases.

6. Keep away from flammable products; such as paper, clothing or any other material that can catch fire.

7. Do not insert your fingers or metal objects, such as knives, into the slots.

8. Do not cover the slots when the appliance is in operation.

9. This bulb is intended exclusively for domestic use, not for professional or industrial use.

10. The device must not be used in places where the existence of flammable vapor or explosive dust is likely.

11. The appliance is not suitable for use in stables, stables and/or similar places.

12. The bulb must be used only for the purpose for which it was manufactured.



Advertencia

There may be a danger of electric shock if water from a sprinkler hose is directed toward the bug zapper bulb.

Précautions de sécurité



DANGER: HAUTE TENSION

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous survei-

llance.

2. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

3. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou est endommagé.

4. N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

5. Ne pas utiliser à proximité d'eau, de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz corrosifs.

6. Tenir à l'écart des produits inflammables ; comme le papier, les vêtements ou tout autre matériau pouvant prendre feu.

7. N'insérez pas vos doigts ou des objets métalliques, tels que des couteaux, dans les fentes.

8. Ne couvrez pas les fentes lorsque l'appareil est en fonctionnement.

9. Cette ampoule est destinée

exclusivement à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

10. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où la présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.

11. L'appareil ne convient pas à une utilisation dans des écuries, des écuries et/ou des lieux similaires.

12. L'ampoule doit être utilisée uniquement aux fins pour lesquelles elle a été fabriquée.



Avertissement

Il peut y avoir un risque de choc électrique si l'eau d'un tuyau d'arrosage est dirigée vers l'ampoule anti-insectes.

Precauções de segurança



PERIGO: ALTA TENSÃO

1. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de maneira segura e compreendam o perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.

2. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de

crianças menores de 8 anos.

3. Não use o aparelho se ele tiver caído ou estiver danificado.

4. Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

5. Não use perto de água, fontes de calor, vapor ou perto de gases corrosivos.

6. Manter afastado de produtos inflamáveis; como papel, roupas ou qualquer outro material que possa pegar fogo.

7. Não insira os dedos ou objetos metálicos, como facas, nas ranhuras.

8. Não cubra as ranhuras quando o aparelho estiver em funcionamento.

9. Esta lâmpada destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não ao uso profissional ou industrial.

10. O dispositivo não deve ser utilizado em locais onde seja provável a existência de

vapor inflamável ou poeira explosiva.

11. O aparelho não é adequado para utilização em estábulos, estábulos e/ou locais semelhantes.

12. A lâmpada deve ser utilizada apenas para o fim para o qual foi fabricada.

**Aviso**

Pode haver perigo de choque elétrico se a água de uma mangueira de aspersão for direcionada para a lâmpada eliminadora de insetos.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental, cto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

Notas / Note / Notes / Notas



Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

Garsaco Import S.L. / www.valinelife.com
C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773